# Zápis

**o 26. zasedání**

**Stálého výboru pro saský hraniční úsek**

**Česko-německé komise pro hraniční vody,**

**které se konalo ve dnech 17. – 19. června 2024**

**v Dušníkách nad Vltavou v České republice**

Za Českou republiku vedla jednání zástupkyně vedoucího české delegace ve Stálém výboru pro saský hraniční úsek Česko-německé komise pro hraniční vody (dále jen Stálý výbor Sasko),

**Ing. Alena Binhacková.**

Za Spolkovou republiku Německo vedla jednání vedoucí německé delegace ve Stálém výboru Sasko, paní

**Birgit Lange.**

Zasedání se dále zúčastnili členové delegací a přizvaní odborníci. Seznam účastníků je uveden   
v příloze 1 tohoto Zápisu.

Při zahájení jednání přivítala zástupkyně vedoucího české delegace vedoucí německé delegace, členy obou delegací a přizvané odborníky. Vedoucí německé delegace poděkovala také jménem své delegace za přátelské přivítání.

Zástupkyně vedoucího české delegace informovala, že paní Ing. Monika Zeman, MBA, byla ke dni 1. ledna 2024 odvolána z funkce členky české delegace Stálého výboru Sasko. Ke stejnému dni byl do funkce člena české delegace Stálého výboru Sasko jmenován Ing. Jan Svejkovský, generální ředitel Povodí Ohře, státní podnik.

Stálý výbor Sasko konstatoval, že Česko-německá komise pro hraniční vody (dále jen Komise) se Zápisem o 25. zasedání Stálého výboru Sasko souhlasí a že Zápis byl přijat jako příloha 4 k Protokolu o 26. zasedání Komise, které se konalo ve dnech 17. až 18. října 2023   
v Plzni v České republice.

Stálý výbor Sasko projednal návrh programu svého 26. zasedání a beze změn jej přijal (příloha 2).

K jednotlivým bodům programu:

**1. Spolupráce ve Stálém výboru Sasko**

**1.1 Výsledky 26. zasedání Česko-německé komise pro hraniční vody**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 1.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že Komise na svém 26. zasedání v říjnu 2023   
v souvislosti s činností Stálého výboru Sasko mimo jiné

* pod bodem 1 Protokolu konstatovala, že díky průběžné činnosti Stálých výborů   
  a jejich sekretariátů je zajištěno plnění Smlouvy mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o spolupráci na hraničních vodách v oblasti vodního hospodářství z 12. prosince 1995 (dále jen Smlouva),
* vzala pod bodem 2 Protokolu na vědomí, že odborníci obou stran pro otázky jakosti vod předložili začátkem března 2023 Saské rozvojové bance (Sächsische Aufbaubank) projektový záměr a v červenci projektovou žádost pro nový interregový projekt AKWA (Dopady změny klimatu na přeshraniční vodní útvary na česko-saské hranici - identifikace a zvládání environmentálních rizik). Hlavními cíli projektu jsou zlepšení stavu vybraných přeshraničních vodních útvarů a zvýšení odolnosti vůči změnám klimatu, společně budou navržena potřebná opatření ke zlepšení jakosti vod pro vybrané přeshraniční vodní útvary. Dalším důležitým cílem projektu je aktivní zapojení veřejnosti. Lead partnerem má být Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, v. v. i.
* vzala pod bodem 2 Protokolu na vědomí, že mezi zástupci státního podniku Zemská správa přehrad Svobodného státu Sasko a státního podniku Povodí Ohře pokračovala odborná výměna informací o implementaci požadavků Rámcové směrnice na hraničních vodách v oblasti hydromorfologie. Byl představen aktuální stav zpracování koncepce rozvoje vodního toku Polava/Pöhlbach. Jakmile bude k dispozici konkrétní seznam opatření, je plánováno pokračování jednání za účelem odsouhlasení realizace jednotlivých opatření.
* vzala pod bodem 2 Protokolu na vědomí, že v Mezinárodní komisi pro ochranu Labe (MKOL) byla v pracovní skupině WFD a jejích skupinách expertů diskutována situace území soustavy NATURA 2000 a druhů s vazbou na vodní prostředí a dalších chráněných ekosystémů závislých na povrchové nebo podzemní vodě v povodích přeshraničních vodních útvarů. Téma vzešlo z připomínek veřejnosti k návrhu Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe 2022 – 2027.
* požádala Stálý výbor Sasko, aby na jejím příštím zasedání podal zprávu o vybraných bodech Protokolu (body 1.3, 1.4, 2.3, 4.6, 6.3.1, 6.3.2, 6.5, 8.4 a 8.5 tohoto Zápisu).

**1.2 Organizace a struktura spolupráce ve Stálém výboru Sasko a spolupráce sekretariátů**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 1.2)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že k projednávání operativních záležitostí   
na hraničních vodách a přípravě tohoto Zápisu se na základě pověření pod bodem 11   
z jeho 25. zasedání konala porada sekretariátů v květnu 2024 ve Spolkové republice Německo.

**1.3 Realizace Směrnice 2000/60/ES (Rámcová směrnice) na hraničních vodách**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 1.3)

Stálý výbor Sasko konstatoval, že odborníci pro otázky jakosti vod obou stran (dále jen odborníci obou stran) využili e-mailovou komunikaci a porady ve dnech   
19. až 20. října 2023 a 2. až 3. dubna 2024 k dalšímu projednání otázek implementace Rámcové směrnice pro přeshraniční útvary povrchových vod.

Stálý výbor Sasko vzal dále na vědomí, že na zasedání monitorovacího výboru   
v listopadu 2023 byl schválen projekt AKWA – „Dopady změny klimatu na přeshraniční vodní útvary na česko-saské hranici“. Doba trvání projektu je rozložena na 3 roky (01/2024 – 12/2026). Hlavními cíli projektu jsou zlepšení stavu vybraných příhraničních a přeshraničních vodních útvarů (na 6 hraničních vodních tocích Mandava/Mandau, Lužnička/Lausur, Spréva/Spree, Rožanský potok/Rosenbach, Jiříkovský potok/Georgswalder Bach a Polava/Pöhlbach) a zvýšení odolnosti vůči změně klimatu. Příslušné úřady na obou stranách hranic mají být aktivní účastí lépe propojeny a tím má být posílena jejich spolupráce. Harmonizace hodnocení bude dosaženo společným monitoringem vod a porovnáváním metod hodnocení a výsledků. Společně budou pro vybrané vodní útvary navržena potřebná opatření ke zlepšení jakosti vod. Dalším důležitým cílem projektu je aktivní zapojení veřejnosti. Německé a české školy a města/obce mají být propojeny prostřednictvím tématu ochrany vod/ochrany klimatu na společných akcích a projektech. Zejména ve školách má být díky mezinárodním vzdělávacím projektům a projektům vzájemného setkávání vytvořena vzájemná důvěra a povědomí pro vodu jako životně důležitý zdroj. Lead-partnerem je Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, v.v.i., v České republice.

Monitoring plánovaný v projektu na rok 2024 byl odsouhlasen a proběhly první společné odběry vzorků laboratořemi obou zemí.

Stálý výbor Sasko i nadále podporuje nový interregový projekt AKWA a požádal odborníky obou stran, aby na svém dalším zasedání informovali o dalším vývoji projektu a realizaci opatření.

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že od října 2024 do června 2025 proběhne ze saské strany 8. série třetího kola zjišťování strukturálních parametrů vodních toků na základě místních šetření. V něm jsou zahrnuty i úseky vodních toků na českém území. Seznam, jakož i mapa vybraných vodních toků byly předány české straně cestou sekretariátů. Po ukončení projektu bude české straně předána kompletní sada dat hraničních vodníchtoků.

Stálý výbor Sasko vzal kromě toho na vědomí informaci německé delegace, že od   
3. dubna 2024 je k dispozici návrh koncepce rozvoje vodního toku Polava/Pöhlbach, který se skládá ze zprávy, tabulky opatření, listů opatření a map. Při vytváření této verze návrhu byla zohledněna vyjádření německých vodoprávních úřadů a úřadů pro životní prostředí. Jako další krok je plánována koordinace s českou stranou. Kromě toho bylo v září 2023 zadáno vypracování koncepce rozvoje vodního toku pro útvary povrchových vod Spree-1 a Spree-2. Mezi listopadem 2023 a lednem 2024 probíhaly prohlídky území a první identifikace opatření. Zpracovatel plánu v současné době pracuje na prvním návrhu koncepce opatření.

**1.4 Realizace Směrnice pro zvládání povodňových rizik na hraničních vodách**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 1.4)

Německá delegace informovala, že zeměměřické práce na hraničním vodním toku S 55 Vilémovský potok/Sebnitz byly ukončeny. V současné době se vytváří a kalibruje 2D - HN model Sebnitz. Následovat budou výpočty kulminačních povodňových průtoků s určitou pravděpodobností výskytu a na základě toho budou vypracovány mapy povodňového nebezpečí a rizik. Dokončení je plánováno do konce roku 2024.

V současné době zpracovatel plánu kalibruje 2D - HN model Pöhlbach na základě povodně z června 2013. První výsledky se očekávají ve čtvrtém čtvrtletí roku 2024.

Česká delegace sdělila, že v České republice byly v současné době v rámci předběžného vyhodnocení povodňových rizik v třetím plánovacím období dokončeny práce na aktualizaci vymezení oblastí s významným povodňovým rizikem včetně závěrečného zveřejnění k připomínkám veřejnosti po dobu jednoho měsíce v souladu s národní legislativou. Dále probíhá finalizace metodických postupů pro aktualizaci map povodňového nebezpečí a rizik.

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby jej na jeho příštím zasedání informovali o pokroku prací v rámci plánů pro zvládání povodňových rizik.

**2. Vodní režim hraničních vod, ochranná pásma vodních zdrojů**

**2.1 Společně využívané zdroje podzemních vod v oblasti Hřensko - Křinice/Kirnitzsch**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 2.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí informaci odborníků obou stran, že stav podzemních vod bude nadále sledován a vyhodnocován pomocí stávajících monitorovacích sítí.

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby na   
27. zasedání Stálého výboru Sasko v roce 2025 předložili další zprávu o ochraně společně využívaných zdrojů podzemních vod.

**2.2 Společně využívané zdroje podzemních vod v oblasti Petrovice - Lückendorf - Jonsdorf - Oybin**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 2.2)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí informaci odborníků obou stran, že hydrogeologická a hydrologická situace v této oblasti byla a nadále je velmi napjatá v důsledku několika předchozích suchých let, zejména roku 2018. Stav podzemních vod bude nadále sledován a vyhodnocován pomocí stávajících monitorovacích sítí.

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby na   
27. zasedání Stálého výboru Sasko v roce 2025 předložili další zprávu o ochraně společně využívaných zdrojů podzemních vod.

**2.3 Hraniční vodní tok S 3a Bílý potok/Weißbach: odběr vody ze studní v hraničním úseku I mezi hraničními znaky 6/7 D a 6/14 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 2.3)

Německá delegace sdělila, že německý provozovatel zařízení byl informován   
o upozorněních české strany a požádán, aby podal žádost o nové povolení Krajskému úřadu Libereckého kraje. Na říjen 2023 se konala porada se zástupci vodoprávního úřadu Landratsamt Görlitz, Krajského úřadu Libereckého kraje   
a německých a českých dodavatelů vody. Tuto poradu s následnou místní prohlídkou   
v ochranném pásmu vodního zdroje pitné vody „Fassung Weißbachtal in Zittau“ koordinoval Euroregion Neisse e. V.

Zápis z této porady obsahuje mimo jiné tyto informace a zjištění:   
K vydání vodoprávního povolení k odběru podzemních vod prostřednictvím tří studní na českém území je příslušný Krajský úřad Libereckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, oddělení vodního a lesního hospodářství. Žádost musí podat Krajskému úřadu Libereckého kraje Městské služby Zittau (Stadtwerke Zittau GmbH). Žádost musí obsahovat stávající povolení pro tři studny jako stavebně vodohospodářskou přílohu nebo podrobnou technickou dokumentaci těchto tří studní.   
V žádosti musí být vyjasněny vlastnické vztahy. Vlastníkem pozemku je český státní podnik Lesy České republiky. Společnost Stadtwerke Zittau GmbH se s ním musí spojit, aby mohlo být doloženo stávající vlastnictví tří studní. Společnost Stadtwerke Zittau GmbH pověřila inženýrskou firmu (G.E.O.S., Freiberg) vypracováním hydrogeologického posudku pro nové vymezení ochranného pásma vodního zdroje „Fassung Weißbach“. Posudek by měl být k dispozici Okresnímu úřadu Görlitz (Landratsamt Görlitz) do 30. června 2025. To znamená, že společnost Stadtwerke Zittau GmbH předloží Krajskému úřadu Libereckého kraje nejpozději ve 3. čtvrtletí roku 2025 žádost o odběr podzemních vod ze tří studní na českém území. V žádosti musí být mimo jiné uveden podíl množství vod odebíraných z českých studní na celkovém odebíraném množství z „Fassung Weißbach“, který bude použit pro stanovení poplatku za odběr podzemní vody dle české legislativy. Cílem je, aby Stadtwerke Zittau GmbH měla na konci roku 2025 dvě povolení k dlouhodobému odběru podzemních vod z povodí Bílého potoka/Weißbach s platností od 1. ledna 2026:

1. Pro 13 studní na německém území, vydané Dolním vodoprávním úřadem, Okresní úřad Görlitz (Untere Wasserbehörde Landratsamt Görlitz),   
2. Pro 3 studny na českém území, vydané Krajským úřadem Libereckého kraje, oddělení vodního a lesního hospodářství.

Obě vodoprávní povolení musí být odsouhlasena příslušnými orgány v souladu   
s článkem 12 Smlouvy cestou sekretariátů.

Německá delegace dále sdělila, že úvodní porada k novému stanovení ochranného pásma vodního zdroje „Fassung Weißbach“ proběhla dne 25. března 2024 s inženýrskou firmou pověřenou hydrogeologickým posudkem.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**2.4 Hraniční vodní tok S 137 Panský potok/Heerwasser: vypouštění důlních vod z dolu Cínovec do hraničního vodního toku v hraničním úseku X mezi hraničními znaky 12/17 a 12/18**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 2.4)

Německá delegace sdělila, že německá strana informovala v srpnu 2023 českou stranu cestou sekretariátů, že jako základ pro studii technické proveditelnosti plánovaného záměru těžby lithia na německé straně v Altenbergu, okres Zinnwald, realizuje společnost Zinnwald-Lithium PLC (nebo její dceřiná společnost Deutsche Lithium GmbH) geologické vrty. Zinnwald-Lithium PLC úzce spolupracuje s českou společností GEOMET, s.r.o. Je plánováno provedení omezeného počtu průzkumných vrtů   
v blízkosti státních hranic, některé z vrtů mohou pod zemí zasáhnout až na české území. Podle společnosti Zinnwald-Lithium PLC získala potřebná povolení pro vrtné práce na české straně společnost GEOMET, s.r.o.

Česká delegace sdělila, že Krajský úřad Ústeckého kraje se vyjádřil k projektu geologických prací společnosti GEOMET, s.r.o., které se mohou dotknout českého území, ale tyto práce se nezabývaly vypouštěním důlních vod na české území. K tomu by bylo potřeba rozhodnutí Krajského úřadu Ústeckého kraje, kterým se stanoví podmínky vypouštění.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**2.5 Léčivé prameny a minerální vody**

**Hraniční vodní tok S 237 Rákosina/Rohrbach: vrtaná studna „Rohrbach II“   
v blízkosti hraničního vodního toku v hraničním úseku XXI mezi hraničními znaky 8/30 a 8/33**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 2.5)

Německá delegace sdělila, že vrtaná studna stále není využívána k provozním účelům. Pro zachování funkčnosti a provozní připravenosti zařízení vrtané studny je diskontinuálně prováděn zkušební provoz. Dále dochází každé dva roky v rámci prohlídky ke kontrole vrtané studny.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**3 Udržování a opravy hraničních vodních toků**

3.1 Přímá spolupráce příslušných úřadů a odborných pracovišť od 25. zasedání Stálého výboru Sasko v červnu 2023

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 3.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že v rámci přímé přeshraniční spolupráce příslušných úřadů a odborných pracovišť předložili odborníci pro vodohospodářská opatření obou stran (dále jen odborníci obou stran) společnou zprávu o plnění úkolů za rok 2023 (příloha 3) a pracovní plán na rok 2024 (příloha 4).

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby na česko-německých hraničních vodách i nadále zajišťovali plnění odpovídajících úkolů v souladu se Smlouvou a přitom prostřednictvím sekretariátů pravidelně informovali Stálý výbor Sasko o výsledcích, ale i o otázkách, které není možné vyřešit v rámci přímé spolupráce.

**3.2 Vyhodnocení udržovacích prací a oprav za rok 2023**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 3.2)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí informaci odborníků obou stran o rozsahu udržovacích prací a oprav provedených v roce 2023, které jsou ve společném zájmu   
a konstatoval, že poměr udržovacích prací provedených oběma stranami je vyrovnaný (příloha 5).

Stálý výbor Sasko konstatoval, že od jeho 25. zasedání nebyl předložen žádný návrh na vzájemné mezistátní vyúčtování a proto ohledně dohodnutého vyrovnání nákladů podle článku 7 odstavec 5 Smlouvy zůstává pasivní saldo německé strany i nadále ve výši 62 017,25 zápočtových EUR.

Stálý výbor Sasko pověřil odborníky obou stran, aby při dalším vyúčtování oprav vycházeli z tohoto salda.

Stálý výbor Sasko závěrem konstatoval, že udržovací práce a opravy podle článku 6 Smlouvy jsou prováděny k plnění jeho úkolů a slouží k zajištění vodohospodářské   
a ekologické funkce hraničních vodních toků. Současně tato opatření přispívají   
k žádoucímu zachování polohy hraničních vodních toků ve smyslu článku 9 Smlouvy mezi Spolkovou republikou Německo a Českou republikou o společných státních hranicích ze dne 3. listopadu 1994 (dále jen Smlouva o státních hranicích).

**3.3 Plán udržovacích prací a oprav na rok 2024**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 3.3)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že odborníci obou stran sestavili společný plán udržovacích prací a oprav na rok 2024 (příloha 6) a požádal odborníky obou stran, aby na 27. zasedání Stálého výboru Sasko informovali o realizaci odpovídajících opatření.

3.4 Seznam hraničních vod

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 3.4)

Stálý výbor Sasko konstatoval, že Hraniční komise zatím neupřesnila své požadavky na úpravy seznamu hraničních vod. Dále vzal na vědomí, že od jeho 25. zasedání nebyly vzneseny žádné další požadavky na aktualizaci seznamu hraničních vod.

Seznam hraničních vod je přílohou 7 tohoto Zápisu.

**3.5 Hraniční vodní toky S 111 Olšový potok/Loschebach a S 112 Petrovický potok/Bahra: Plán péče o přírodní rezervaci Niva Olšového potoka" na období 2024 - 2032**

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že Správa Národního parku České Švýcarsko vypracovala "Plán péče o přírodní rezervaci Niva Olšového potoka" na období 2024 - 2032. Plán péče se týká hraničních vodních toků S 111 Olšový potok/Loschebach   
a S 112 Petrovický potok/Bahra a stanoví zásady péče k zachování nebo zlepšení stavu předmětu ochrany ve zvláště chráněném území a k zabezpečení zvláště chráněného území před nepříznivými vlivy okolí. Vodní toky jako hlavní předmět ochrany je nutné zachovat v současném stavu a dynamice, tedy ponechat je přirozenému vývoji. Česká strana zaslala plán péče německé straně cestou sekretariátů v únoru 2024 pro informaci.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**4. Ochrana před povodněmi, stavební zařízení a činnosti, které mohou ovlivnit odtokové poměry**

**4.1 Hraniční vodní tok S 7 Mandava/Mandau: rekonstrukce koryta ve Varnsdorfu po státní hranice v  hraničním úseku II mezi hraničními znaky 15/4 a 15/5**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že německá strana zaslala v červenci 2023 cestou sekretariátů české straně své stanovisko. Jednou z podmínek realizace je předložení hydraulického podkladu o dopadech na povodňové průtoky Mandavy/Mandau, neboť plánovaným rozšířením kapacity vodního toku se pravděpodobně změní hydraulické podmínky a průtokové poměry Mandavy/Mandau. Dále budou začátek a konec prací alespoň pět dnů předem oznámeny státnímu podniku Zemská správa přehrad Svobodného státu Sasko (Staatsbetrieb Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen – LTV), po ukončení prací bude provedena závěrečná kontrolní prohlídka za účasti LTV. Při prohlídce bude LTV předána dokumentace skutečného provedení stavby v elektronické podobě.

Česká strana zaslala německé straně hydrotechnické výpočty cestou sekretariátů v září 2023 a sdělila, že další podmínky německé strany budou zapracovány v rozhodnutí.

Německá strana v říjnu 2023 sdělila cestou sekretariátů české straně, že v předložených dokumentech nejsou dostatečně doloženy dopady plánovaného záměru na německou stranu při povodňovém průtoku Q100. Německá strana požádala o předložení výsledků modelování, rozšířeného na území německé strany a o doložení, že v důsledku záměru nedojde v oblasti obce Großschönau k záplavám nebo zhoršení situace za povodňových stavů. Pro oblasti, ve kterých nelze vyloučit záplavy a zhoršení situace vyloučit, požádala o návrh vhodných opatření. V listopadu 2023 zaslala německá strana cestou sekretariátů české straně profily vodního toku na německém území z aktuálního německého 2D-HN modelu Mandavy/Mandau.

Česká delegace sdělila, že projektant po konzultacích s objednatelem (státní podnik Povodí Ohře), Krajským úřadem Ústeckého kraje a LTV upravil projektovou dokumentaci tak, že dochází k opevnění břehů bez změny průtočného profilu. Stavbou nedojde k zásadní změně proudění. Německá strana tuto změnu cestou sekretariátů v prosinci 2023 za splnění přiložených připomínek odsouhlasila a zaslala k záměru kladné stanovisko. Povolení Krajského úřadu Ústeckého kraje z prosince 2023 bylo zasláno německé straně cestou sekretariátů v březnu 2024. Stavba byla zahájena   
a předpokládá se, že bude v letošním roce dokončena.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**4.2 Hraniční vodní tok S 18 Spréva/Spree: rekonstrukce mostu mezi městy Ebersbach-Neugersdorf a Jiříkov (část Filipov) v hraničním úseku III u hraničního znaku   
10 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.2)

Německá delegace sdělila, že německá strana informovala dopisem vedoucí delegace z července 2023 českou stranu, že německá strana prověřila možnost předložení koncepce pro trvalé řešení snížení rychlého odtoku srážkových vod dříve než v roce 2032.

Firma, odpovědná za likvidaci odpadních a srážkových vod, plánuje pro tuto oblast jako kompenzační opatření vybudování retenční nádrže. Práce na projektových podkladech by měly začít od roku 2024. Před vybudováním retenční nádrže je nutné rozšířit oddílnou kanalizaci, což je plánováno na rok 2026 a stavba by měla trvat dva roky.   
V souladu s tím by realizace retenční nádrže mohla začít od roku 2028. K termínu dokončení se zatím nelze vyjádřit.

Jakmile budou k dispozici projektové podklady, bude česká strana zapojena v souladu se Smlouvou. To je plánováno do konce roku 2025.

V lednu 2024 zaslala německá strana cestou sekretariátů české straně dokumentaci skutečného stavu rekonstrukce mostu.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

4.3 Hraniční vodní tok S 26 Spréva/Spree: poškozené opevnění břehu a dna

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.3)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že odborníci pro vodohospodářská opatření obou stran dne 20. září 2023 hraniční vodní tok prohlédli a zjistili, že v důsledku hydrologické situace posledních let nedošlo k zhoršení stavu. Současný stav nevyžaduje provedení opravy. Odborníci pro vodohospodářská opatření se proto dohodli, že dotčený úsek budou i nadále každý rok sledovat.

Stálý výbor Sasko souhlasil s doporučením odborníků obou stran, aby byl tento bod zatím uzavřen a byl znovu projednán až v případě potřeby.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**4.4** **Hraniční vodní tok S 55 Vilémovský potok/Sebnitz: činnost bobra evropského   
v hraničním úseku VI mezi hraničními znaky 1/15 C a 1/27 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.4)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že koordinátoři Hraniční komise prohlédli úsek hraničního vodního toku zasažený činností bobra evropského při své společné prohlídce ve dnech 29. - 31. srpna 2023 (příloha 16) a konstatovali, že budou situaci dále sledovat a podají zprávu Hraniční komisi na jejím dalším zasedání.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**4.5** **Hraniční vodní tok S 86c Křinice/Kirnitzsch: odstranění mrtvého dřeva nad vzdutím „Obere Schleuse“ Hinterhermsdorf v hraničním úseku VI mezi hraničními znaky 25/10 C a 25/13 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.5)

Německá delegace sdělila, že potřebné odklizení mrtvého dřeva ohroženého odplavením na hraničním vodním toku S 86c Křinice/Kirnitzsch (proti proudu se nachází historická plavba člunů Obere Schleuse) nebylo z důvodu bezpečnosti práce dosud možné. Za účelem vypracování technicky možné varianty s přihlédnutím ke složitým podmínkám   
v oblasti jednal státní podnik Zemská správa přehrad (Staatsbetrieb Landestalsperrenverwaltung - LTV) se státním podnikem Saské lesy (Sachsenforst - SBS) a firmou se speciální technikou. Ve výsledku LTV v současné době připravuje projekt s cílem realizovat opatření od podzimu 2024. Příslušné podklady budou české straně předány cestou sekretariátů.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**4.6 Hraniční vodní tok S 86c Křinice/Kirnitzsch: „Obere Schleuse“ Hinterhermsdorf   
v hraničním úseku VI mezi hraničními znaky 25/25 D a 26 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.6)

Německá delegace sdělila, že stav zůstává nadále stejný. Provozní řád není ještě městem Sebnitz vypracován.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**4.7 Hraniční vodní tok S 122 Hraniční potok/Grenzbach: lávka pro pěší v hraničním úseku IX mezi hraničními znaky 6/16 D a 6/17 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.8)

Česká delegace sdělila, že Krajský úřad Ústeckého kraje zjistil, že lávku přibližně před rokem nainstaloval německý turistický klub z blízké obce za účelem výletů německých turistů na českou stranu. Konkrétního vlastníka se zjistit nepodařilo. Údajně se jednalo   
o obnovu lávky, která v těchto místech kdysi byla.

Německá delegace sdělila, že Okresní úřad Saské Švýcarsko - Východní Krušnohoří (Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge - LRA) kontaktoval vlastníka pozemku, Spolek na ochranu kulturního dědictví Saska (Landesverein Sächsischer Heimatschutz e.V. - SHS). SHS sdělil, že lávka byla postavena v květnu 2023. SHS nebyl před stavbou informován a nebyl požádán o souhlas. O lávku nemá zájem   
a požaduje její demontáž. Pokud se v blízké budoucnosti nenajde žádný původce, musí nést odpovědnost vlastník pozemku. Okresní úřad vyzve vlastníka pozemku k odstranění lávky.

Česká delegace dále uvedla, že pokud nebude lávka pro pěší odstraněna, bude stavba vyžadovat na české straně souhlas vodoprávního úřadu v souladu s § 17 vodního zákona (Krajský úřad Ústeckého kraje) a dodatečné stavební povolení od Magistrátu města Ústí nad Labem. Odstranění podléhá také rozhodnutí stavebního úřadu. V obou případech je nutné provést správní řízení a zažádat o dodatečné povolení/odstranění na české straně. Vlastníkem pozemku na české straně je státní podnik Lesy ČR.

Záměr dodatečného povolení/odstranění musí být rovněž předem projednán ve Stálém výboru Sasko.

Stálý výbor Sasko požádal obě strany, aby tuto záležitost ve spolupráci objasnily a na příštím zasedání o tom informovaly.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**4.8 Hraniční vodní tok S 138 Rašelinový potok/Großer Warmbach: lávka pro pěší   
v hraničním úseku X mezi hraničními znaky 17/32 D a 17/33 C**

(nový bod)

Německá delegace sdělila, že v září 2023 byla v rámci prohlídky státním podnikem Zemská správa přehrad (Staatsbetrieb Landestalsperrenverwaltung - LTV) objevena nová mostní konstrukce v blízkosti hraničního znaku 17/32 D. Most postavilo sdružení Pro Rehefeld (Verein Pro Rehefeld e. V.) se souhlasem vlastníka nemovitosti, státního podniku Saské lesy (Staatsbetrieb Sachsenforst). Sdružení Pro Rehefeld bylo vyzváno, aby požádalo o povolení Okresní úřad Saské Švýcarsko - Východní Krušnohoří (Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge). Německá strana požádala v květnu 2024 českou stranu cestou sekretariátů o stanovisko a předala podklady k žádosti.

Stálý výbor Sasko vzal tuto informaci na vědomí.

**4.9** **Hraniční voda S 153 vodní nádrž Rauschenbach/Talsperre Rauschenbach v  hraničním úseku XII: opatření v souvislosti s rekonstrukcí německé vodní nádrže Lichtenberg - dočasné rozšíření zásobních prostor, dočasné snížení minimálního zůstatkového průtoku z nádrže**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.9)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že dne 27. února 2024 byl mezi státním podnikem Zemská správa přehrad (Staatsbetrieb Landestalsperrenverwaltung - LTV) a státním podnikem Povodí Ohře (POh) uzavřen „Dodatek č. 3 ke smlouvě o dočasném zajištění služby dodání surové vody z vodní nádrže Fláje po dobu sanace saské vodní nádrže Lichtenberg“. Jednalo se o dodatek upravující cenu za službu dle smlouvy a dodatek dále upravil změny kontaktních osob. LTV oznámil POh v dubnu 2024 své rozhodnutí   
o zahájení vypouštění nádrže Lichtenberg a zahájení prací v roce 2024. Rozšířený zásobní prostor nádrže Rauschenbach a snížený minimální zůstatkový průtok budou využívány v souladu s ustanoveními vydaných povolení. Odběry surové vody pro vodárenský systém budou realizovány z nádrže Rauschenbach, pro kterou bude zajištěno nadlepšení průtoků z nádrže Fláje. Přitom bude využito období od července 2024 do prosince 2027, smluvně upravené mezi LTV a POh.

POh potvrdil připravenost a potvrdil zahájení plnění výše uvedené smlouvy od   
1. července 2024.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**4.10 Hraniční vodní tok S 154 Pstružný potok/Wernsbach: rekonstrukce limnigrafické stanice na přítoku k vodní nádrži Rauschenbach v hraničním úseku XII mezi hraničními znaky 2 a 2/2 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.10)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že koordinátoři Hraniční komise prohlédli úsek hraničního vodního toku při svém jednání ve dnech 29. - 31. srpna 2023   
(viz příloha 16) a konstatovali, že budou situaci dále sledovat a podají informaci Hraniční komisi.

V lednu 2024 německá strana informovala českou stranu o dokončení rekonstrukce limnigrafické stanice a zároveň zaslala polohopisné a výškopisné zaměření stávajícího stavu. Výsledky zaměření osy hraničního vodního toku/státních hranic odpovídají projektovým podkladům.

Na základě projektu o skutečném provedení stavby bude vypracován návrh smlouvy   
o věcném břemenu.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**4.11 Hraniční vodní tok S 162b Svídnice/Schweinitz: rekonstrukce státní silnice S 214   
v obci Deutschneudorf a vypouštění srážkových vod v hraničním úseku XIII**   
**v oblasti mezi hraničními znaky 1/1 D a 1/12 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.11)

Německá delegace sdělila, že proces plánování byl obnoven a proces schvalování územního plánu bude pokračovat. Potřebné přepracování plánu se předpokládá do konce III. čtvrtletí 2024.

Stálý výbor Sasko vzal tuto informaci na vědomí.

**4.12 Hraniční vodní tok S 162c Svídnice/Schweinitz: státní silnice S 214, rekonstrukce dvou opěrných zdí mezi obcemi Deutschneudorf a Olbernhau v hraničním úseku XIII mezi hraničními znaky 3/6 D a 3/8 D jakož i 3/13 C a 3/17 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.12)

Německá delegace sdělila, že toto opatření je v současné době odsouhlasováno s německými orgány pověřenými výkonem veřejných zájmů a probíhá výkup pozemků. Zahájení stavby se předpokládá nejdříve koncem roku 2024.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**4.13 Hraniční vodní tok S 162c Svídnice/Schweinitz: státní silnice S 214, rekonstrukce opěrných zdí SO 08 a SO 19 u obce Deutschneudorf v hraničním úseku XIII v oblasti mezi hraničními znaky 3/11 C a 3/12 D jakož   
i 4 C a 4/3 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.13)

Německá delegace sdělila, že stavebník v září 2023 informoval státní podnik Zemská správa přehrad (Landestalsperrenverwaltung) a vodoprávní úřad Okresního úřadu Krušnohoří (Landratsamt Erzgebirge - LRA) o realizaci převodu vody. Z důvodu způsobu provedení stavby, který se liší od povoleného projektu, vydal LRA zákaz pokračování stavby až do vyřešení záležitosti.

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že v říjnu 2023 požádala česká strana německou stranu o objasnění skutečnosti, že systém převádění vod stavebního objektu 08 je v rozporu s projektovými podklady, s výsledky projednání ve Stálém výboru Sasko   
a s povolením české strany (Krajského úřadu Ústeckého kraje) z dubna 2023. O změně stavby před zahájením prací nebyla česká strana cestou sekretariátů nebo cestou vedoucích delegací informována. Původní odsouhlasený systém převádění vod (zasypání koryta a převedení toku prostřednictvím dvou potrubí) přitom německá strana prosadila s vysvětlením, že se jedná o jediný možný způsob. Česká strana současně požádala o zastavení prací, dokud nebude záležitost vyjasněna a česká strana k tomu nezaujme stanovisko.

Stálý výbor Sasko vzal dále na vědomí, že v lednu 2024 informovala německá strana cestou sekretariátů českou stranu, že koncem prosince 2023 došlo v důsledku povodní k poničení dosud realizovaného systému převádění vod stavebního objektu 08. Opěrná zeď byla odkryta a hrozilo nebezpečí zhroucení.

Za účelem zajištění zdi bylo třeba provést opatření po projednání se zúčastněnými orgány, zpracovateli projektu, stavebními dodavateli a s českou stranou. Jednání se konalo dne 29. ledna 2024 na Okresním úřadu Krušnohoří (Landratsamt Erzgebirgskreis) v Marienbergu. Na jednání za účasti zástupců MŽP, Krajského úřadu Ústeckého kraje a Povodí Ohře, státní podnik, německý stavebník sdělil, že změna systému převádění vod byla realizována z důvodu rizika ucpání zatrubnění v zimě   
a s českou stranou nebyla změna projednána z důvodu časové tísně. Česká strana trvala na tom, aby bylo postupováno podle platného českého povolení.

Dále bylo konstatováno, že ani na německé straně nebyla změna odsouhlasena s příslušnými úřady - vodoprávním úřadem a státním podnikem Zemská správa přehrad Svobodného státu Sasko (Staatsbetrieb Landestalsperrenverwaltung - LTV). Další skutečností je, že německá strana nemůže z důvodu hájení ryb provádět v toku práce až do 30. dubna 2024. Česká strana navrhla řešení, které by práce na převodu vody   
a zajištění zdi na německé straně urychlilo a bylo by zároveň v souladu s českým povolením. Toto řešení německá strana po projednání realizovat nebude. Bylo dohodnuto, že v případě potřeby požádá německá strana včas o prodloužení českého povolení Krajský úřad Ústeckého kraje. Pokud na německé straně nastane potřeba změny schváleného postupu, musí německá strana včas požádat českou stranu o projednání změny cestou sekretariátů. Německá strana byla upozorněna, že musí být dodrženy všechny podmínky českého rozhodnutí.

Česká delegace sdělila, že Krajský úřad Ústeckého kraje vydal v březnu 2024 povolení ke změně termínu dokončení systému převádění vod do 31. prosince 2025. Způsob realizace převádění vod je totožný se způsobem uvedeným v povolení z dubna 2023. Dále obdržela česká strana v dubnu 2024 informaci o zahájení stavby, plánovaném na   
2. května 2024.

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že odborníci pro vodohospodářská opatření obou stran prohlédli dne 16. dubna 2024 budoucí staveniště SO 08 a konstatovali, že nepovolené převedení vody v korytě hraničního vodního toku stále probíhá.

Německá delegace sdělila, že ve Svobodném státu Sasko tuto záležitost intenzivně sleduje od října 2023 nejvyšší vodoprávní úřad (Saské státní ministerstvo energetiky, ochrany klimatu, životního prostředí a zemědělství – Sächsisches Staatsministerium für Energie, Klimaschutz, Umwelt und Landwirtschaft - SMEKUL) a vyšší vodoprávní úřad (Zemské ředitelství Sasko - Landesdirektion Sachsen - LDS). Společnosti provádějící tyto projekty, LISt GmbH, jakož i příslušnému nižšímu vodoprávnímu úřadu Okresního úřadu Krušnohoří (Landratsamt Erzgebirgskreis) byly opětovně připomenuty ustanovení Smlouvy o hraničních vodách a hraniční smlouvy a z toho vyplývající požadavky a povinnosti uvedené v německém a českém vodním zákoně.

K zahájení stavby SO 08 se konala 25. dubna 2024 porada, které se zúčastnili zástupci LTV a vyššího vodoprávního úřadu LDS. Poukázali na podmínky stavebního povolení vydaného českou stranou i na požadavky projednání vyplývající ze Smlouvy   
o hraničních vodách a požadovali jejich plné dodržení.SMEKUL, LDS a LTV budou   
i nadále sledovat realizaci tohoto stavebního záměru.Ukončení stavby SO 08 je plánováno na prosinec 2024. V roce 2025 mohou proběhnout i kompenzační opatření (výsadbové práce).

Stavební povolení na obnovu opěrné zdi SO 19 je vydáno do konce roku 2025. Cílem LIST GmbH je dokončení stavebních opatření v roce 2025. Vzhledem k nedostatku možností odklonu silniční dopravy bude možná nutné opatření odložit. Realizace tohoto stavebního záměru dotýkajícího se Svídnice/Schweinitz bude rovněž sledována ze strany SMEKUL, LDS a LTV.

Německá delegace dále sdělila, že v květnu 2024 předala německá strana české straně cestou sekretariátů podklady k povolení vypouštění srážkových vod ze silnice   
a oznámení k vrtným pracím (piloty). Česká strana byla požádána o stanovisko   
v souladu se Smlouvou. V červnu 2024 zaslala německá strana cestou sekretariátů české straně návrh povolení Okresního úřadu Krušnohoří k využívání podzemních vod pro jádrové vrty. Česká strana obdrží návrh povolení od Okresního úřadu Krušnohoří k vypouštění srážkových vod z komunikace po jeho zpracování ke stanovisku*.* Kolaudace nového systému převádění vody SO 08, odpovídajícího povolení,   
s následným kontrolním dnem je plánována na 24. června 2024 ve 12:00 hodin. Pozvána byla i česká strana.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí a požádal obě strany, aby tuto záležitost sledovaly a na příštím zasedání informovaly o vývoji.

**4.14 Hraniční vodní tok S 164 Načetínský potok/Natzschung: rekonstrukce mostu v hraničním úseku XIII mezi hraničními znaky 9 D a 10 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.14)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že německá strana požádala v dubnu2024 na základě doplněné projektové dokumentace o souhlas podle § 17 českého vodního zákona vodoprávní úřad Krajského úřadu Ústeckého kraje. V květnu 2024 zaslala česká strana cestou sekretariátů německé straně souhlas vodoprávního úřadu Krajského úřadu Ústeckého kraje.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**4.15 Hraniční vodní tok S 164 Načetínský potok/Natzschung: zajištění svahů u státní silnice S 216 mezi obcemi Olbernhau/místní část Rothenthal a Marienberg/místní část Rübenau v hraničním úseku XIII v oblasti hraničních znaků 13/15 C (stavba-km 0+0,000) a 12/19 D (stavba-km 1+640,000)**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.16)

Německá delegace sdělila, že projekt „Státní silnice S 216 – celková údržba v údolí Načetínského potoka“ zahrnuje plánování a realizaci opatření údržby dopravních ploch a inženýrských staveb (mostů a opěrných zdí) v údolí Načetínského potoka mezi Olbernhau a Rübenau. Předmětem jsou i nadále nezbytná opatření ke stabilizaci skalních svahů. Zahájení prací se předpokládá nejdříve v roce 2028.

Tím bylo projednávání tohoto bodu předběžně ukončeno.

**4.16 Hraniční vodní tok S 184b Polava/Pöhlbach: opěrná zeď české komunikace mezi obcemi Loučná pod Klínovcem a České Hamry v hraničním úseku XVI   
u hraničního znaku 6/7 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.19)

Česká delegace sdělila, žena stavbu bylo vydáno stavební povolení a proběhlo výběrové řízení na zhotovitele. Stavba by měla být zahájena v červenci 2024.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**4.17 Hraniční vodní tok S 184c Polava/Pöhlbach: stavba nového náhradního mostu mezi městy Loučná pod Klínovcem a Unterwiesenthal v hraničním úseku XVI mezi hraničními znaky 9 D a 10 C**

(nový bod)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že německá strana požádala v listopadu 2023 cestou sekretariátů českou stranu o stanovisko k záměru stavby náhrady stávajícího mostu přes Polavu/Pöhlbach z roku 1939 mezi městy Kurort Oberwiesenthal a Loučná pod Klínovcem. Stavba nového mostu je nezbytná z důvodu špatného stavu konstrukce. Most bude sloužit pro pěší a cyklisty, stavbu bude realizovat a náklady ponese město Kurort Oberwiesenthal.

Česká delegace sdělila, že česká strana zaslala v prosinci 2023 cestou sekretariátů německé straně souhlasné stanovisko za předpokladu splnění v něm vyjmenovaných podmínek. V červnu 2024 zaslala česká strana cestou sekretariátů německé straně dodatečně upozornění, týkající se nutnosti zachování průběhu břehových linií   
a střednice vodního toku a ochrany příslušných hraničních znaků.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**4.18 Hraniční vodní toky S 253a a S 254 Plesná/Röthenbach: obnova vodní nádrže „Na Žábě“, hraniční úsek XXII mezi hraničními znaky 8 C a 8/5**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 4.20)

Česká delegace sdělila, že česká strana informovala v březnu 2024 cestou sekretariátů německou stranu o tom, že Krajský úřad Karlovarského kraje zahájil vodoprávní   
a stavební řízení k povolení vodní nádrže „Na Žábě“. Vodní nádrž bude mít funkci retenční, akumulační, krajinotvornou a požární. Podle české legislativy bude pod nádrží stanoven minimální zůstatkový průtok 1,1 l/s, který zajišťuje ekologickou funkci vodního toku, ochranu ekosystémů vázaných na vodní tok a jeho kontinuitu. K manipulačnímu řádu bude vedeno samostatné řízení, v rámci kterého bude německé straně zaslán ke stanovisku.

Vodoprávní a stavební povolení k nádrži zaslala česká strana cestou sekretariátů německé straně v dubnu 2024.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**5. Hydrologie - plnění úkolů od 25. zasedání Stálého výboru Sasko v červnu 2023   
a další činnost**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 5)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že v rámci přímé přeshraniční spolupráce příslušných orgánů a odborných pracovišť k otázkám hydrologie na hraničních vodních tocích vypracovaly Český hydrometeorologický ústav (ČHMÚ), Saský zemský úřad pro životní prostředí, zemědělství a geologii (LfULG) a Úřad pro vodní cesty a lodní dopravu (WSA) Labe zprávu o plnění hydrologických úkolů na hraničních vodních tocích za období březen 2023 až březen 2024 (příloha 8)   
a pracovní plán pro období 2024/2025 (příloha 9).

Stálý výbor Sasko konstatoval, že úkoly v oblasti hydrologie hraničních vodních toků na základě přímé spolupráce mezi ČHMÚ a LfULG byly splněny. Přitom mimo jiné

* byla zajištěna vzájemná výměna dat v souladu se „Směrnicí pro hlásnou službu při normálních a extrémních hydrologických situacích na hraničních vodách mezi Spolkovou republikou Německo a Českou republikou v saském úseku státních hranic“ (dále jen Směrnice),
* byl podle Směrnice pravidelně aktualizován seznam příjemců dat a informací (příloha 10),
* výměna operativních hydrologických dat mezi českou a německou stranou probíhala bez problémů,
* byla provedena společná měření průtoků za účelem kontroly metod měření obou stran a k prověření platnosti měrných křivek průtoků ve vybraných profilech,
* byly odsouhlaseny průměrné denní průtoky a měsíční extrémní průtoky za kalendářní rok 2023 pro hraniční profil Labe/Elbe ve vodoměrných stanicích Schöna a Hřensko,
* byly odsouhlaseny průměrné měsíční průtoky za hydrologický rok 2023 na hraničním toku Lužická Nisa/Lausitzer Neiβe ve vodoměrných stanicích Hrádek nad Nisou a Hartau 1,
* byly odsouhlaseny průměrné měsíční průtoky za hydrologický rok 2023 ve vodoměrných stanicích na hraničních tocích Mandava/Mandau, Flájský potok/Flöha, Přísečnice/Pressnitz a Černá voda/Jöhstädter Schwarzwasser.

Stálý výbor Sasko opětovně upozornil na to, že všechny odsouhlasené hodnoty průtoků ve vybraných profilech hraničních vodních toků jsou na požádání k dispozici   
v databázích odborných pracovišť ČHMÚ, WSA Labe a LfULG.

Stálý výbor Sasko požádal odborníky na hydrologii obou stran, aby i nadále zajišťovali plnění hydrologických úkolů podle Smlouvy, včetně k tomu nutných odsouhlasení   
a výměny informací a dat na česko-německých hraničních vodách a přitom pravidelně informovali Stálý výbor Sasko prostřednictvím sekretariátů o výsledcích porad   
a o výskytu extrémních situací.

**6. Ochrana a zlepšování jakosti hraničních vod, vypouštění vod a odpadních vod, ochrana vod jako součást ekosystému**

**6.1 Přímá spolupráce příslušných úřadů a odborných pracovišť od 25. zasedání Stálého výboru Sasko v červnu 2023**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že v rámci přímé přeshraniční spolupráce příslušných orgánů a odborných pracovišť vypracovali odborníci pro otázky jakosti vod obou stran (dále jen odborníci obou stran) Zprávu o plnění úkolů v oblasti jakosti vod za období 2023/2024 (příloha 11) a pracovní plán na období 2024/2025 (příloha 12).

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby v rámci přímé přeshraniční spolupráce na česko-německých hraničních vodách i nadále zajišťovali plnění  
příslušných úkolů podle Smlouvy o spolupráci na hraničních vodách v oblasti vodního hospodářství a informovali Stálý výbor Sasko na jeho příštím zasedání o výsledcích a plánovaných pracích.

**6.2 Sledování a vyhodnocení jakosti vod vybraných hraničních vodních toků za rok 2023**

**6.2.1 Zpráva o sledování a vyhodnocení jakosti vod vybraných hraničních vodních toků za rok 2023**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.2.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí výsledky sledování a vyhodnocení jakosti vod vybraných hraničních vodních toků odborníků obou stran za kalendářní rok 2023. Výsledky jsou uvedeny ve „Zprávě o vyhodnocení sledování jakosti vod u vybraných hraničních vodních toků za rok 2023“ (příloha 13 včetně tabulky).

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby na příštím zasedání informovali   
o výsledcích dalších sledování hraničních vod, jakož i o původu případných znečištění.

**6.2.2 Odsouhlasení k „Vybraným látkám MKOL/IKSE“ a k odnosům v hraničním bilančním profilu Hřensko/Schmilka hraničního vodního toku S 94 Labe/Elbe**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.2.2)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí informaci, že odborníci obou stran odsouhlasili na základě seznamu „Vybrané látky MKOL/IKSE“, aktualizovaného na 35. zasedání MKOL/IKSE, průměrné a maximální hodnoty a hodnoty mediánu koncentrací za rok 2023 v hraničním profilu Labe Hřensko/Schmilka, pravý břeh (příloha 14a).

Pro živiny dusík a fosfor byly pro rok 2023 vypočteny roční odnosy Labe/Elbe   
v hraničním bilančním profilu Hřensko/Schmilka. Výpočet odnosů proběhl dle metodiky odsouhlasené na 25. zasedání MKOL/IKSE (příloha 14b).

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby na příštím zasedání informovali   
o dalším stavu prací.

**6.2.3 Informace při zvýšených koncentracích škodlivin v hraničních vodních tocích**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.2.3)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že v roce 2023 nebyla na hraničním profilu Labe/Elbe-Hřensko/Schmilka zaznamenána žádná překročení informačních a varovných prahových hodnot Mezinárodního varovného a poplachového plánu Labe MKOL/IKSE pro haloetherové sloučeniny a parametry plavenin HCB (hexachlorbenzen), HCBD (hexachlorbutadien), DDT (dichlordifenyltrichlorethan), jakož i PCB (polychlorované bifenyly).

V ostatních hraničních vodních tocích nebyly registrovány žádné koncentrace škodlivin, které by byly z hlediska reportingu relevantní a které by trvale negativně ovlivňovaly jakost vod.

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby pokračovali v monitorování dodržování informačních prahových hodnot a/nebo varovných prahových hodnot a aby o situaci znovu informovali na jeho příštím zasedání.

**6.3 Informační vztahy při mimořádném zhoršení jakosti vod (havárie)**

**6.3.1 Aktualizace „Směrnice pro vyrozumění o znečištěních na hraničních vodních tocích mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo v saském úseku státních hranic“**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.3.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že mezi jeho 25. a 26. zasedáním nebyl vznesen žádný požadavek na změnu Směrnice a jejích příloh. Aktuální stavy kontaktů k datu tohoto Zápisu jsou obsaženy v příloze 15 tohoto Zápisu, část 1 pro německou stranu, část 2 pro českou stranu a jsou vnitrostátně k dispozici k využití příslušným orgánům obou stran.

**6.3.2 Test hlá*s*ných cest**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.3.2)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí informaci sekretariátů, že systém vyrozumění podle Směrnice byl prověřován v lednu 2024 příslušnými místy obou stran:

* Na české straně provedlo test kontaktní místo Povodí Ohře, státní podnik. Míra úspěšnosti německé strany při potvrzení prvních hlášení odpovídala 83 %. Kontaktní místo české strany Povodí Labe, státní podnik, obdrželo v lednu 2024 cvičné hlášení od Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen (IRLS OSN), na které včas odpovědělo. Tím Povodí Labe, státní podnik, považuje hlásnou cestu za prověřenou a v roce 2024 nebude iniciovat žádné další cvičení.
* Tři kontaktní místa německé strany zaslala na česká kontaktní místa po jednom hlášení. Landratsamt Sächsische Schweiz - Osterzgebirge a Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen (IRLS OSN) zaslaly testovací hlášení dvě. Míra úspěšnosti české strany při potvrzování hlášení činila 100 %.

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že úspěšnost německých kontaktních pro potvrzování testovacích zpráv podle Směrnice (83 %) je možné celkově hodnotit jako velmi dobrou. Kontaktním místem odpovědným za okresy Bautzen a Görlitz, Integrovaným regionálním kontrolním střediskem pro východní Sasko (IRLS OSN) nebyla některá hlášení buď rozpoznána, nebo byla potvrzena pozdě. Úspěšnost českých kontaktních míst je 100 %.

**6.3.3 Vyhodnocení havárií na hraničních vodních tocích v roce 2023**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.3.3)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že v roce 2023 byly v rámci Směrnice hlášeny   
celkem tři události. Hlášené případy byly lokálního charakteru.

Vyhodnocení havárií na Labi/Elbe jsou projednávána v rámci MKOL/IKSE.

**6.4 Hraniční vodní tok S 7 Mandava/Mandau: čistírna odpadních vod v k.ú. Varnsdorf v hraničním úseku II poblíž hraničního znaku 15/4**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.5)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že německá strana zaslala v květnu 2024 na žádost české strany v rámci přímé spolupráce odborníků pro jakost vod české straně výčet podstatných bodových zdrojů znečištění a zatížení fosforem a dusíkem v německé části povodí hraničního vodního toku Mandava/Mandau.

**6.5 Hraniční vodní tok S 137 Panský potok/Heerwasser: čištění odpadních vod obce Cínovec v hraničním úseku X mezi hraničními znaky 12/17 a 12/18**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.7)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že dne 24. ledna 2024 se konala místní prohlídka čistírny odpadních vod se zástupci českých a německých příslušných institucí a orgánů (za českou stranu Severočeské vodovody a kanalizace, a. s., Povodí Ohře, státní podnik, Krajský úřad Ústeckého kraje) s cílem nalézt prozatímní řešení a dohodnout rámcové podmínky nového povolení, které by mělo platit od května 2024. Německá strana vyhotovila z prohlídky záznam, ve kterém je mimo jiné uvedeno, že čistírně odpadních vod (dále ČOV) nelze nic vytknout, v přívodní šachtě před ČOV je však při určitých událostech do hraničního vodního toku (Panský potok/Heerwasser) vypouštěna nevyčištěná odpadní voda.

Dále je v záznamu uvedeno, že německá strana již při předchozí prohlídce v květnu 2023 doporučila vytvořit před ČOV retenční prostor jako nárazníkovou zónu pro velké množství přitékajících odpadních vod, a tím zabránit, resp. výrazně zmenšit množství vypouštěné nevyčištěné odpadní vody. Jako další alternativu navrhuje německá strana rozšíření ČOV a dále instalovat na přítoku k ČOV monitorovací systém, který poslouží ke sběru dat (množství a výstupní hodnoty - CHSK/BSK) pro další plánování modernizace čistírny a pro kroky vedoucí k zamezení vypouštění nevyčištěné odpadní vody do vodního toku.

Česká delegace sdělila, že na informace uvedené v záznamu z prohlídky reagovala česká strana v dubnu 2024 dopisem vedoucího české delegace. ČOV Cínovec je provozována na jednotné kanalizaci, jediné odlehčení srážkových vod na kanalizaci je v odlehčovací komoře před ČOV. Pokud dochází k přepadu odpadních vod do obtoku ČOV, jedná se vždy o odpadní vody ředěné ve stanoveném poměru a vody mechanicky předčištěné na instalovaných česlích. Odlehčované vody jsou do S 137 Panský potok/Heerwasser vypouštěny až ve chvíli, kdy se naplní hydraulická kapacita ČOV. Z tohoto důvodu nelze souhlasit s tvrzením uvedeným v záznamu z prohlídky, že dochází k odlehčování koncentrovaných odpadních vod. Odlehčovací komora je provozována v souladu s platnou legislativou, česle byly instalovány nad rámec zákonných povinností.

Česká strana připravuje šetření za účelem zjištění nepovolených nátoků srážkových vod do kanalizace v obci Cínovec a prověří možnost osadit na přepadu   
z odlehčení i jemné strojně stírané česle. Dále ověřuje možnost provedení měrné kampaně na odlehčovací komoře, při které by došlo k objasnění kvality odlehčovaných vod.

Česká strana by uvítala zpracování Studie odtokových poměrů dané lokality, resp. pasportizaci toku s vyznačením potenciálních zdrojů znečištění jako je např. pastva hospodářských zvířat a zemědělská a lesnická činnost, včetně znázornění vypouštění odpadních vod z přilehlých nemovitostí, které mohou zhoršit jakost vody v toku právě v době vyšších srážkových úhrnů, a to v rozsahu celého toku na české a německé straně. V případech nemovitostí vyskytujících se v blízkosti toku je nutné prokázání způsobu čištění odpadních vod. Česká strana je připravena s německou stranou na zpracování uvedené studie spolupracovat.

Česká strana by dále považovala za žádoucí, aby německá strana zajistila monitoring   
S 137 Panský potok/Heerwasser na německém území v průběhu celého roku, zaměřený na jakost a množství vod, přičemž odběry (s vyznačením místa   
a času odběru a meteorologických podmínek) a rozbory bude provádět akreditovaná laboratoř.

Německá delegace sdělila, že z hraničního vodního toku S 137 byly ve dnech 29. a 31. března 2024 (Velikonoce) jakož i ve dnech 18., 19. a 20. května (Svatodušní svátky) odebrány vzorky vody a vyšetřeny na CHSKCr a amonium. Dne 18. května 2024 byly zjištěny zvýšené hodnoty amonia a výrazně zvýšené hodnoty CHSKCr. Výsledky budou poskytnuty české straně cestou sekretariátů.

Kromě toho budou z pověření Saského zemského úřadu pro životní prostředí, zemědělství a geologii (Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie - LfULG) v roce 2024 na německém území provedena sledování na měřicí stanici v místě zaústění vodního toku Heerwasser do německého útvaru povrchových vod DESN\_537182 Rotes Wasser ke zjištění jakosti vody. Výsledky budou zpřístupněny v rámci výměny dat a diskutovány mezi odborníky pro jakost vod.

Česká delegace dále sdělila, že česká strana zaslala v dubnu 2024 cestou sekretariátů německé straně informaci o zahájení řízení ke změně povolení k vypouštění vyčištěných odpadních vod z čistírny odpadních vod Cínovec. Změna spočívá v prodloužení platnosti o 10 let. Zároveň byly zaslány i výsledky rozborů odpadních vod za roky 2022 a 2023, které jsou v souladu s povolením. Česká strana požádala německou stranu   
o stanovisko.

Německá delegace sdělila, že německá strana zaslala své stanovisko v červnu 2024 cestou vedoucích delegací. Kvůli znečištění vodního toku německá strana doporučuje uvést rozsáhlejší požadavky a platnost povolení prozatím omezit na dva roky. Tyto požadavky byly ve stanovisku podrobně vysvětleny.

Stálý výbor Sasko vzal tuto informaci na vědomí a požádal obě strany, aby na příštím zasedání o tomto tématu opět informovaly.

**6.6 Hraniční vodní tok S 162 Svídnice/Schweinitz: novostavba čistírny odpadních vod pro čerpací stanici pohonných hmot Mníšek v Krušných horách v hraničním úseku XII u hraničního znaku 14/1 C**

(13. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 5.9)

Česká delegace sdělila, že česká strana zaslala v lednu 2024 německé straně cestou sekretariátů podklady k záměru dodatečného povolení realizace staveb pro srážkové   
a odpadní vody v areálu restaurace, domu služeb a čerpací stanice pohonných hmot Mníšek v Krušných horách a k záměru povolení k vypouštění odpadních vod. Stávající systém odpadních vod areálu má být rozšířen o novou čistírnu odpadních vod pro maximálně 50 EO. Předčištěné vody z čistírny odpadních vod budou svedeny nově rekonstruovanou kanalizací a novým výustním objektem do hraničního vodního toku   
S 162 Svídnice/Schweinitz v blízkosti hraničního znaku 14/1 C v hraničním úseku XII. Do této doby jsou odpadní vody svedeny do žumpy, která je vyvážena.

Srážkové vody z areálu jsou svedeny stávajícím způsobem přes odlučovač ropných látek do retenční nádrže. Havarijní přepad z retenční nádrže je sveden do přírodního příkopu podél silnice s následným odtokem do hraničního vodního toku S 162 Svídnice/Schweinitz v blízkosti hraničního znaku 13 C. Odvádění srážkových vod bylo již projednáno na 13. zasedání pod bodem 5.9.

Česká strana současně požádala německou stranu o stanovisko k vypouštění odpadních vod a k realizaci výustního objektu.

Německá delegace sdělila, že v dubnu 2024 zaslala německá strana cestou sekretariátů české straně souhlasné stanovisko za předpokladu splnění v něm vyjmenovaných podmínek. Dále německá strana navrhuje zachovat stávající povolené limity ukazatelů vyčištěných odpadních vod a zahrnout do povolení též limit pro hodnotu AOX. Pokud bude nutno pro stavbu výustního objektu využít dno hraničního vodního toku, nebo bude třeba realizovat systém převádění vody v korytě hraničního vodního toku, musí být ještě jednou zapojena německá strana.

Česká delegace sdělila, že Krajský úřad Ústeckého kraje vydal v květnu 2024 rozhodnutí, kterým dodatečně povolil stavbu dešťové a splaškové kanalizace, čistírny odpadních vod a povolil vypouštění odpadních vod s navrženými limity. Ukazatel AOX bude sledován minimálně 1x za půl roku. Vzhledem k tomu, že zdroj odpadních vod ani jejich objem není totožný s původním záměrem, a s ohledem na návrh německé strany stanovil Krajský úřad Ústeckého kraje dobu platnosti povolení k vypouštění odpadních vod pouze na tři roky od zahájení zkušebního provozu. Limity ukazatelů znečištění pak mohou být po vyhodnocení provozu upraveny, například v řízení o prodloužení platnosti povolení. Rozhodnutí bylo zasláno německé straně cestou sekretariátů v květnu 2024.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**6.7 Hraniční vodní tok S 162c Svídnice/Schweinitz: novostavba čistírny odpadních vod v obci Deutschkatharinenberg v hraničním úseku XIII mezi hraničními znaky   
3/5 C a 3/7 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.8)

Německá delegace sdělila, že v tomto bodu zatím nedošlo k pokroku. Účelový svaz odpadních vod Olbernhau zatím nepředložil žádné změněné projektové podklady.

Stálý výbor Sasko vzal tuto informaci na vědomí.

**6.8 Hraniční vodní tok S 184b Polava/Pöhlbach: ložisko fluoritu a barytu Niederschlag, vypouštění důlních vod v hraničním úseku XVI u hraničního znaku 3/11 D + 50 m**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.9)

Německá delegace sdělila, že roční zpráva k vodoprávnímu povolení dolu Niederschlag za rok 2023 byla české straně zaslána v květnu 2024 cestou sekretariátů v souladu   
s žádostí vedoucího české delegace ve stanovisku ze dne 9. února 2012.

Stálý výbor Sasko vzal tuto informaci na vědomí.

**6.9 Hraniční vodní tok S 184c Polava/Pöhlbach: čistírna odpadních vod města Loučná pod Klínovcem v hraničním úseku XVI mezi hraničními znaky 8/6 C a 8/7 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.10)

Česká delegace sdělila, že v červenci 2023 informovala česká strana cestou sekretariátů německou stranu, že navrhuje počkat s přímou výměnou informací o možnostech zlepšení ekologického stavu hraničního vodního toku Polava/Pöhlbach, až bude k dispozici projekt akciové společnosti VODAKVA k plánované změně kapacity (navýšení připojených EO) a k přesunu objektu čistírny odpadních vod Loučná a dále   
i stanovisko německé strany k němu.

Německá delegace sdělila, že z pověření Saského zemského úřadu pro životní prostředí, zemědělství a geologii (Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie - LfULG) pokračovalo v roce 2023 sledování na třech měřicích místech na hraničním vodním toku Polava/Pöhlbach za účelem zjištění jakosti vody. Výsledky byly zpřístupněny v rámci výměny dat mezi odborníky pro jakost vod.

Česká delegace sdělila, že česká strana zaslala v listopadu 2023 cestou sekretariátů německé straně rozhodnutí k prodloužení platnosti společného povolení pro záměr „ČOV Loučná pod Klínovcem – rozšíření ČOV“ o dva roky (z listopadu 2019 - bod 6.8 Zápisu o 22. zasedání) a informaci o zahájení řízení k dalšímu prodloužení tohoto společného povolení opět o dva roky. Důvodem je nedokončení dostavby stávající čistírny odpadních vod. Rozhodnutí bylo vydáno v prosinci 2023.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí a požádal odborníky obou stran, aby jej na jeho příštím zasedání znovu informovali o postupu prací.

**6.10 Hraniční vodní tok S 271 Hranický potok/Tetterweinbach: čistírna odpadních vod města Hranice v hraničním úseku XXIII u hraničního znaku 8/15**

(23. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 6.8)

Česká delegace sdělila, že česká strana zaslala německé straně v červnu 2024 cestou sekretariátů informace o zahájení vodoprávního řízení Krajského úřadu Karlovarského kraje. Řízení se týká vydání stavebního povolení k záměru rekonstrukce stávající čistírny odpadních vod Hranice. Jedná se o demolici nevyhovujících objektů, dostavbu nových objektů a intenzifikační opatření. Účelem navržených intenzifikačních opatření je navýšení kapacity čistírny odpadních vod pro potřeby 3 000 EO a nové uspořádání biologického stupně čištění. Součástí bude také rekonstrukce kalového hospodářství. Stavební práce budou probíhat za provozu čistírny odpadních vod. Výustní objekt z čistírny odpadních vod do S 271 Hranický potok/Tetterweinbach zůstane zachován. Za účelem prověření funkčnosti nové technologie bude žadateli v povolení uloženo provedení 12 měsíčního zkušebního provozu. Předpokládaný termín dokončení stavby je do 31. prosince 2027 (včetně zkušebního provozu). Během rekonstrukce a zkušebního provozu bude platit stávající povolení k nakládání s vodami z října 2020.

Česká strana požádala německou stranu o stanovisko.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**7. Odběry vody a využívání vodní energie**

**7.1 Hraniční vodní tok S 111 Olšový potok/Loschebach: rekonstrukce vodní nádrže**

**Hladov v hraničním úseku VIII mezi hraničními znaky 25/5 C a 25/26 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 7.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že od minulého zasedání Stálého výboru Sasko nedošlo k žádné změně.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**7.2 Hraniční vodní tok S 162a Svídnice/Schweinitz: vodní elektrárna v obci Hora Svaté Kateřiny v hraničním úseku XIII mezi hraničními znaky 3/8 D a 3/11 C, provozovatel: pan Milan Komenda**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 7.2)

Německá delegace informovala, že dotčený úsek vodního toku je průchodný.

Česká delegace sdělila, že o koupi a provozování vodní elektrárny má zájem nový provozovatel. Jeho dotazy, týkající se požadavků německé strany na provoz vodní elektrárny a dobudování chybějícího příčného prahu na německé straně toku zaslala česká strana cestou sekretariátů německé straně v dubnu 2024.

Německá delegace sdělila, že německá strana odpověděla české straně v květnu 2024 cestou vedoucích delegací. Plánovanou rekonstrukci vodní elektrárny, která by odpovídala nové výstavbě na německém území, nelze v zásadě schválit z důvodů vodoprávních (cíle plánování podle Rámcové směrnice o vodách) a z důvodů ochrany přírody (podle Směrnice o stanovištích - Natura 2000). Pro konkrétnější a přesnější vyjádření jsou třeba konkrétní plány tohoto potenciálního záměru. Aby bylo možné   
v záměru pokračovat, musel by být předložen důkaz, že toto opatření neporušuje zákaz zhoršování podle Rámcové směrnice o vodách, nebo že i přes porušení lze využít možné výjimky. Předpisy ochrany vod a přírody platné na německé straně mohou být předány české straně a v případě potřeby vysvětleny.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí a požádal sekretariáty, aby se vzájemně informovaly o dalších krocích.

7.3 Hraniční vodní tok S 163 Flájský potok/Flöha: vodní elektrárna   
u Brandova/Olbernhau v hraničním úseku XIII u hraničního znaku 7/13 C

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 7.3)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že od 25. zasedání nedošlo k žádné změně.

Stálý výbor Sasko požádal sekretariáty, aby se vzájemně informovaly o případných dalších krocích.

7.4 Hraniční vodní tok S 164 Načetínský potok/Natzschung: vodní elektrárna v obci Rothenthal v hraničním úseku XIII mezi hraničními znaky 12/1 D a 12/2 C, firma Weber

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 7.4)

Česká delegace sdělila, že v srpnu 2023 informovala česká strana cestou sekretariátů německou stranu o kontrole vodní elektrárny státním podnikem Povodí Ohře ve dnech 8. a 16. srpna 2023. Bylo zjištěno, že není dodržován minimální zůstatkový průtok. Česká strana požádala německou stranu o prověření situace a zajištění minimálního zůstatkového průtoku (mezi 5:30 a 17:30 ve výši 180 l/s a mezi 17:30 a 5:30 ve výši 300 l/s - viz bod 7.6 Zápisu o 15. zasedání).

Německá delegace sdělila, že německá strana v září 2023 informovala českou stranu cestou sekretariátů o kontrole provedené příslušným Okresním úřadem Krušnohoří (Landratsamt Erzgebirgskreis - LRA). Vzhledem k tomu, že nikdo odpovědný za provoz zařízení nebyl na místě, LRA na začátku září 2023 jako náhradní řešení téměř úplně uzavřel přítok do náhonu vodní elektrárny, následně byla spuštěna i jezová klapka. Vodní elektrárna bude v budoucnu podléhat zvýšené kontrole.

Německá delegace dále informovala, že provozovatel vodní elektrárny dosud nesplnil povinnost zřídit on-line přenos dat. Vzhledem k dále zjištěným nedostatkům a proto, že průchodnost Načetínského potoka/Natzschung v této oblasti není zajištěna, LRA nejprve užívání vod zakázal. Provozovatel požádá o nové povolení. Celé zařízení by mělo být přizpůsobeno vodoprávním požadavkům. Německá strana požádala v dubnu 2024 českou stranu cestou sekretariátů o informace mj. o obsahu žádosti a příslušném českém vodoprávním úřadu. Česká strana sdělila, že příslušným úřadem je Krajský úřad Ústeckého kraje a poukázala na nutnost sladit povolení české a německé strany.

Česká delegace sdělila, že zástupci Krajského úřadu Ústeckého kraje provedli dne   
16. dubna 2024 na Načetínském potoce/Natzschung vodoprávní kontrolu. Vodní elektrárna není v provozu, náhon je suchý a veškerá voda protéká korytem Načetínského potoka/Natzschung.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**7.5 Hraniční vodní tok S  184c Polava/Pöhlbach: plánovaný odběr vody pro zasněžovací rybník v  Oberwiesenthalu v hraničním úseku XVI mezi hraničními znaky 8/10 C a 8/11 D**

(nový bod)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že německá strana požádala v říjnu 2023 dopisem vedoucí delegace českou stranu o stanovisko k záměru odběru vody z hraničního vodního toku S 184c Polava/Pöhlbach pro účely zasněžování v období od 1. prosince 2023 do 25. února 2024. Odběr vody za účelem zasněžování měl sloužit jako příprava na světový pohár ve skikrosu, který byl plánován na 1. až 3. března 2024 v Oberwiesenthalu. Plánován byl odběr vody v celkovém množství   
15 000 m3 při maximálním odběru 22 l/s.

Česká delegace sdělila, že česká strana zaslala své stanovisko německé straně cestou sekretariátů v listopadu 2023. V prvé řadě by realizace záměru nebyla možná bez povolení českého vodoprávního úřadu podle vodního zákona a bez schválení stavebního záměru podle zákona o územním plánování a stavebním řádu. Z hlediska zájmů daných platnými plány povodí však není uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměr by měl za následek zhoršení stavu vodního útvaru OHL\_1270 Polava/Pöhlbach od pramene po státní hranici, který nedosáhl dobrého stavu.

Vlivem zamýšleného odběru povrchových vod by došlo ke snížení průtoku, což by vedlo ke zhoršení jakosti vody v hraničním vodním toku Polava/Pöhlbach, resp. stavu dotčeného vodního útvaru. Provizorní hrazení by vytvořilo migrační překážku (do budoucna se podle podkladů předpokládá trvalé řešení), což je nepřípustné. Změnou směru proudnice by došlo k erozi koryta hraničního vodního toku a k dalšímu vymílání pravého břehu, ke zhoršení odtokových poměrů a zvýšení rizika povodní.

Německá delegace sdělila, že německá strana tento záměr dále nesleduje.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**7.6** **Hraniční vodní toky S 194 Polavský potok/Pöhlwasser a S 195 Komáří potok/Mückenbach: odběr vody pro vodní elektrárnu v obci Breitenbrunn, místní část Rittersgrün**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 7.6)

Německá delegace sdělila, že Správní soud v Drážďanech dopisem ze dne 5. října 2023 prohlásil mediační proces za ukončený z důvodu nedosažení dohody. Řízení stále probíhá u Saského vrchního správního soudu.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**7.7 Hraniční vodní tok S 206 Černá/Schwarzwasser a S 207 Kozí potok/Ziegenbach: odběr vody pro „Volnočasový areál Potůčky“ v hraničním úseku XVII mezi hraničními znaky 23/4 - 23/5, vypouštění vody z malé vodní nádrže v hraničním úseku XVII mezi hraničními znaky 22/1 – 23**

(23. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 7.6)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že česká strana zaslala cestou sekretariátů v říjnu 2023 německé straně na vědomí, případně k připomínkám, manipulační řád „Volnočasového areálu Potůčky“. Údaje v manipulačním řádu odpovídají podmínkám uvedeným v příslušném povolení Krajského úřadu Karlovarského kraje z července 2021.

Německá delegace sdělila, že v říjnu 2023 informovala německá strana cestou sekretariátů českou stranu, že bere manipulační řád na vědomí.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**8. Ostatní záměry a informace**

**8.1 Data z měřicí sítě vrtů na německém území v blízkosti polského hnědouhelného dolu Turów**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 8.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že digitální data z německých měřicích stanic podzemních vod jsou k dispozici na internetu (https://www.luis.sachsen.de/wasser/gw/gwmessstellen.html). V případě, že by česká strana chtěla provádět vlastní měření na měřicích místech podzemních vod na německém území, je nutné odsouhlasení s podnikem Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft (Státní podnik pro životní prostředí   
a zemědělství - BfUL). Kontaktní údaje kontaktní osoby na BfUL byly zaslány českému sekretariátu pro hraniční vody.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**8.2 Hraniční vodní tok S 1 Lužická Nisa/Lausitzer Neiße: výstavba lávky v trojmezí Polsko-Česká republika-Německo**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 8.2)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že se stav od jeho 25. zasedání nezměnil. Město Zittau má stále zájem o trojstranné spojení.

**8.3 Hraniční vodní tok S 24 bezejmenný tok/namenloser Bach: rekonstrukce vodní nádrže Černý rybník v hraničním úseku III mezi hraničními znaky 23/27 a 23/28**

(nový bod)

Česká delegace sdělila, že česká strana požádala v dubnu 2024 cestou sekretariátů německou stranu o stanovisko k záměru změny povolení k nakládání s vodami ze srpna 2007, kterým bylo povolena akumulace a vzdouvání povrchových vod na vodní nádrži Černý rybník, k rekonstrukci vodní nádrže (sanace hráze, oprava objektů na nádrži) a ke stanovení minimálního zůstatkového průtoku. Z nádrže vytéká hraniční vodní tok S 24 bezejmenný tok/namenloser Bach.

Německá delegace sdělila, že německá strana zašle po vnitrostátním projednání české straně své stanovisko.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**8.4** **Hraniční vodní tok S 52 bezejmenný tok/Phillipsflüsschen: rekonstrukce rybníků Komora a Sportovní rybník v obci Dolní Poustevna v hraničním úseku V mezi hraničními znaky 17/25 a 17/26**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 8.3)

Německá delegace sdělila, že hodnota Q100 -6,05 m3/s uvedená v povolení Krajského úřadu Ústeckého kraje ze dne 15. srpna 2022 pro malou vodní nádrž Sportovní rybník neodpovídá hodnotě platné na německé straně. Vodoprávní úřad Okresního úřadu Saské Švýcarsko - Východní Krušnohoří (Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge) ověřil hodnotu Q - 6,05 m³/s jako Q1000 (postup podle Kleeberg & Schumann).

Česká delegace sdělila, že dne 6. června 2024 podalo Město Dolní Poustevna na Krajský úřad Ústeckého kraje žádost o prodloužení platnosti povolení z 2. září 2022 k rekonstrukci rybníků. Stavba má být dokončena do konce roku 2027.

Manipulační řád bude předán vodoprávnímu úřadu spolu se žádostí o kolaudaci stavby. Poté bude manipulační řád předán německé straně.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**8.5 Hraniční vodní tok S  124 Rybný potok/Gottleuba: nové železniční spojení Drážďany-Praha v hraničním úseku IX mezi hraničními znaky 9 D a 9/1 C**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 8.4)

Česká delegace sdělila, že na úrovni Správy železnic nyní probíhají kroky (vypořádání dotazů Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže) týkající se veřejné zakázky na realizaci geologických prací pro Krušnohorský tunel.

Dále na úrovni Správy železnic pokračují projekční práce na dokumentaci pro územní rozhodnutí, zadávané společně s německým partnerem Deutsche Bahn (DB).

Na úrovni Ministerstva dopravy pokračují jednání týkající se přípravy „Smlouvy mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o plánování, výstavbě a provozování Krušnohorského tunelu na železničním spojení mezi Prahou a Drážďany“. V květnu 2024 došlo k uzavření 1. kola expertních jednání, z něhož vzešel společný česko-německý návrh smlouvy.

V květnu 2024 zorganizovalo Saské státní ministerstvo hospodářství, práce a dopravy odbornou exkurzi na Brennerský úpatní tunel do Innsbrucku. Cílem bylo seznámit účastníky především s dopady na obce a životní prostředí, představení ochranných opatření, výměna zkušeností při přípravě podobných projektů a přiblížení procesu výstavby železničního tunelu, organizace stavenišť a další. Odborné exkurze se zúčastnili jak zástupci Správy železnic, tak zástupci většiny samospráv, kterých se týká trasování úseku Ústí nad Labem –Heidenau.

Německá delegace sdělila, že předběžné plánování a rozhodnutí o trase ve prospěch varianty souvislého tunelu byly dokončeny. Krušnohorský tunel dále probíhá pod ochranným pásmem vodního zdroje nádrže Gottleuba na českém a německém území   
v délce cca 8 km. Ve třetím čtvrtletí roku 2024 předá DB plánovací dokumenty ke kontrole Spolkovému železničnímu úřadu (Eisenbahnbundesamt - EBA). Očekává se, že Spolkový sněm (Bundestag) rozhodne o realizaci a financování preferované možnosti v roce 2025. Dialogy s občany v obcích začaly v lednu 2024. Podrobnosti o plánování lze navíc prohlížet a připomínkovat prostřednictvím interaktivní mapy na webu https://www.dresden-praha.eu/de. Připomínky zodpoví projektový tým.

Průzkumné práce prvních dvou etap vrtného průzkumu byly úspěšně dokončeny v prosinci 2023. Celkem bylo v oblasti Krušnohorského tunelu mezi Heidenau a státními hranicemi vyhloubeno a vyhodnoceno kolem 7 700 m jádrových vrtů a zřízeno 17 měřicích míst podzemních vod. V oblasti ochranného pásma vodního zdroje a jeho okolí bylo na německém území vyhloubeno 8 jádrových vrtů o hloubkách až do 500 m   
a zřízena 4 měřicí místa podzemních vod. Zlomová zóna Petrovice - Döbra byla podrobně prozkoumána v rámci průzkumných prací pomocí vrtů a vertikálního seismického profilování. Všechny výsledky vrtných prací jsou k dispozici ve skladu vrtných jader Pirna.

Dne 21. března 2024 se uskutečnilo 4. zasedání meziinstitucionální malé pracovní skupiny Voda. Na tomto setkání DB InfraGO prezentovaly aktuální stav projektu   
a výsledky první a druhé etapy vrtného průzkumu a představily je zúčastněným znalcům. Setkání poskytlo také výhled na další geologické průzkumy v rámci   
3. etapy vrtného průzkumu od cca poloviny roku 2025 a také na plánovaný rozsah   
a strategii měření odtoků v oblasti ochranného pásma vodního zdroje Rybný potok/Gottleuba. Setkání pracovní skupiny Voda jako přeshraničního orgánu DB InfraGo a Správy železnic se očekává v červnu 2024. Na tomto jednání obě dráhy představí úřadům a institucím obou zemí aktuální stav plánování a šetření se zaměřením na dotčené oblasti ochranného pásma vodního zdroje.

Stálý výbor Sasko vzal tyto informace na vědomí.

**8.6** **Převod vody z vodní nádrže Přísečnice do vodní nádrže Cranzahl**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 8.6)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že státní podnik Zemská správa přehrad (Landestalsperrenverwaltung - LTV) hodlá v druhé polovině roku 2024 požádat o zařazení převodu vody z nádrže Přísečnice do nádrže Cranzahl do územního plánu Města Vejprty. K plánované trase je třeba získat souhlas vlastníků pozemků. Mezi LTV a VODAKVA, a. s., probíhají jednání, neboť plány na rozšíření sítě pro zásobování pitnou vodou ve Městě Vejprty se s převodem vody do nádrže Cranzahl navzájem ovlivňují.

Po podání žádosti o zařazení do územního plánu bude věc postoupena zastupitelstvu Města Vejprty. Vlastní řízení o změně územního plánu bude provádět Město Kadaň (obec s rozšířenou působností).

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**8.7 Hraniční vodní tok S 209 Široký potok/Pechöfener Bach: rekonstrukce německé limnigrafické stanice Jugel v hraničním úseku XVIII mezi hraničními znaky 3/2 C a 3/3 D**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 8.7)

Česká delegace sdělila, že během rekonstrukce německé limnigrafické stanice Jugel byl německým stavebníkem realizován dočasný převod vody přes české území. Tato skutečnost nebyla podchycena ani v podkladech německé strany, zaslaných české straně ke stanovisku, ani v povolení české strany, vydaném Krajským úřadem Karlovarského kraje a je s ním tedy v rozporu. Česká strana požádala německou stranu v listopadu 2023 o vysvětlení.

Dne 28. listopadu 2023 se na místě konala stavební porada, které se zúčastnila zástupkyně Krajského úřadu Karlovarského kraje. Německá strana zde sdělila, že původně plánované oddělení stavební jámy od vodního toku štětovou stěnou nebylo možné realizovat kvůli nepříznivému podloží (čerstvá až nezvětralá hornina). Proto bylo operativně rozhodnuto, že převod vody po dobu provádění stavebních prací bude řešen vytvořením otevřeného příkopu na pravém (českém) břehu. V okamžiku, kdy se stavebník dozvěděl, že toto řešení vyžaduje povolení z české strany, došlo 8. listopadu 2023 k odstranění převodu vody a český břeh byl uveden do původního stavu rovněž   
v listopadu 2023.

Stálý výbor Sasko vzal dále na vědomí, že z důvodu klimatických podmínek nebylo možné realizaci stavby dokončit v původně předpokládaném termínu do 30. listopadu 2023 a proto stavebník požádal o prodloužení termínu dokončení stavby. Krajský úřad Karlovarského kraje vydal dne 2. února 2024 rozhodnutí o prodloužení termínu dokončení stavby do 31. května 2024. Osev na české straně proběhl v květnu 2024. Po informování české strany o dokončení prací proběhlo dne 28. května 2024 přejímka českého břehu, kterého se zúčastnila i zástupkyně Krajského úřadu Karlovarského kraje. Po odsouhlasení a překladu bude předávací protokol cestou sekretariátů zaslán české straně. Na německé straně je třeba realizovat ještě práce zejména v a u limnigrafické stanice a na značení vozovky. Očekává se, že budou dokončeny do konce července 2024.

Česká delegace požádala německou stranu, aby v rámci jednotlivých záměrů informovala dotčené subjekty, že případné změny oproti vydanému povolení, projektovým podkladům, nebo výsledku projednání ve Stálém výboru Sasko je bezpodmínečně nutné s druhou smluvní stranou před realizací záměru projednat.

Stálý výbor Sasko vzal tento stav na vědomí.

**8.8 Hraniční vodní tok S 220 Svatava/Zwota: přístavba autobusové haly v hraničním úseku XIX mezi hraničními znaky 13/7 D a 13/8 C**

(nový bod)

Německá delegace sdělila, že v únoru 2024 požádala německá strana cestou sekretariátů českou stranu o stanovisko k záměru přístavby autobusové haly u hraničního vodního toku S 220 Svatava/Zwota v hraničním úseku XIX mezi hraničními znaky 13/7 D a 13/8 C.  
Okresní úřad Vogtlandkreis (Landratsamt Vogtlandkreis) má v úmyslu udělit výjimku ze zákazu zástavby břehového pásu podle saského vodního zákona a zástavbu povolit v nezbytně nutném rozsahu. V hale nebude probíhat mytí autobusů, čerpání pohonných hmot a opravy a údržba autobusů nebudou prováděny v bezprostřední blízkosti přístavby.

Na žádost české strany zaslala německá strana cestou sekretariátů české straně v dubnu 2024 další doplňující podklady.

Česká delegace sdělila, že v dubnu 2024 zaslala česká strana cestou sekretariátů německé straně k záměru v zásadě souhlasné stanovisko za dodržení podmínek v něm uvedených.

Německá delegace sdělila, že německá strana zaslala v květnu 2024 české straně cestou sekretariátů rozhodnutí Okresního úřadu Vogtlandkreis (Landratsamt Vogtlandkreis)   
o výjimce za zákazu zástavby.

Tím bylo projednávání tohoto bodu ukončeno.

**9. Otázky spojené s činností Stálé česko-německé hraniční komise**

**9.1 Informace zeměměřických odborníků Hraniční komise**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 9.1)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že do jeho 26. zasedání nedošlo ze strany zeměměřických odborníků Hraniční komise k žádným vytyčením ve vztahu k průběhu státních hranic*.*

**9.2 Společné prohlídky státních hranic**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 9.2)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že od jeho 25. zasedání ve dnech   
od 29. do 31. srpna 2023 uskutečnili koordinátoři Spolkové republiky Německo a České republiky pro práce na společných státních hranicích v části hranic se Svobodným státem Sasko 25. společnou prohlídku státních hranic v části hranic Svobodného státu Sasko v hraničních úsecích I, II, III, VI, VII, X, XII a XIV (příloha 16). Zástupci Zemské správy přehrad Svobodného státu Sasko (Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen) a Saského státního ministerstva energetiky, ochrany klimatu, životního prostředí a zemědělství (Sächsisches Staatsministerium für Energie, Klimaschutz, Umwelt und Landwirtschaft), Ministerstva životního prostředí Praha   
a Povodí Ohře, státní podnik, se ve dnech 29. a 30. srpna 2023 zúčastnili prohlídky hraničních vodních toků S 55 Vilémovský potok/Sebnitz, S 154 Pstružný potok/Wernsbach a S 167, 167a a 167b Černá/Schwarze Pokau.

**9.3 Požadavky Hraniční komise na Stálý výbor Sasko podle článku 13 odstavce 2 Smlouvy**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 9.3)

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí, že od jeho 25. zasedání nebyl Hraniční komisí vznesen žádný požadavek na navrácení hraničních vodních toků do polohy podle hraničního dokumentárního díla.

**9.4 Prověření charakteru státních hranic v hraničním úseku I mezi hraničními znaky 3/1 a 4/42**

(nový bod)

Německá delegace sdělila, že němečtí odborníci pro vodohospodářská opatřeni informovali, že dne 28. února 2024 se uskutečnila místní prohlídka v povodí Bílého potoka/Weißbach mezi hraničními znaky 3/l a 5 v hraničním úseku I. Dle výsledku místní prohlídky je potřeba vyjasnit, kudy protéká Bílý potok a prověřit charakter státních hranic v úseku mezi hraničními znaky 3/1 a 4/42 v hraničním úseku I. Detailní fotodokumentace byla předána saskému sekretariátu pro hraniční vody a saskému koordinátorovi Hraniční komise.

Stálý výbor Sasko vzal tuto informaci na vědomí a požádá Komisi, aby o této záležitosti informovala Hraniční komisi.

**10. Příprava dalšího zasedání Česko-německé komise pro hraniční vody v říjnu 2024**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 10)

Stálý výbor Sasko konstatoval, že Stálému výboru Sasko nebyly na 26. zasedání Komise zadány žádné další nové úkoly, kromě úkolů pod bodem 1.1.

Návrhy na texty do Protokolu o 27. zasedání v říjnu 2024 včas odsouhlasí sekretariáty, resp. vedoucí delegací. To se týká předběžně témat:

* stav implementace Rámcové směrnice na hraničních vodách,
* spolupráce s Hraniční komisí,
* seznam hraničních vod,
* test hlásných cest.

**11. Příprava dalšího zasedání Stálého výboru Sasko**

(25. zasedání Stálého výboru Sasko, bod 11)

Stálý výbor Sasko se na návrh vedoucích delegací dohodl, že příští zasedání se uskuteční ve dnech 11. až 13. června 2025 ve Spolkové republice Německo.

Stálý výbor Sasko pověřil sekretariáty, aby připravily a předložily společný návrh Zápisu   
o 27. zasedání Stálého výboru Sasko. Pro odsouhlasení návrhu se bude porada sekretariátů konat v České republice.

Stálý výbor Sasko požádal odborníky obou stran, aby předložili podklady nutné   
k přípravě Zápisu o jeho 27. zasedání sekretariátům do konce dubna 2025.

Dáno v Dušníkách nad Vltavou dne 19. června 2024 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Každá strana předá kopii Zápisu ve svém jazyce pro informaci sekretariátu MKOL/IKSE.

............................................................ ............................................................

|  |  |
| --- | --- |
| Ing. Alena Binhacková  zástupkyně vedoucího delegace  České republiky | Birgit Lange  vedoucí delegace za Svobodný stát Sasko,  Spolková republika Německo |